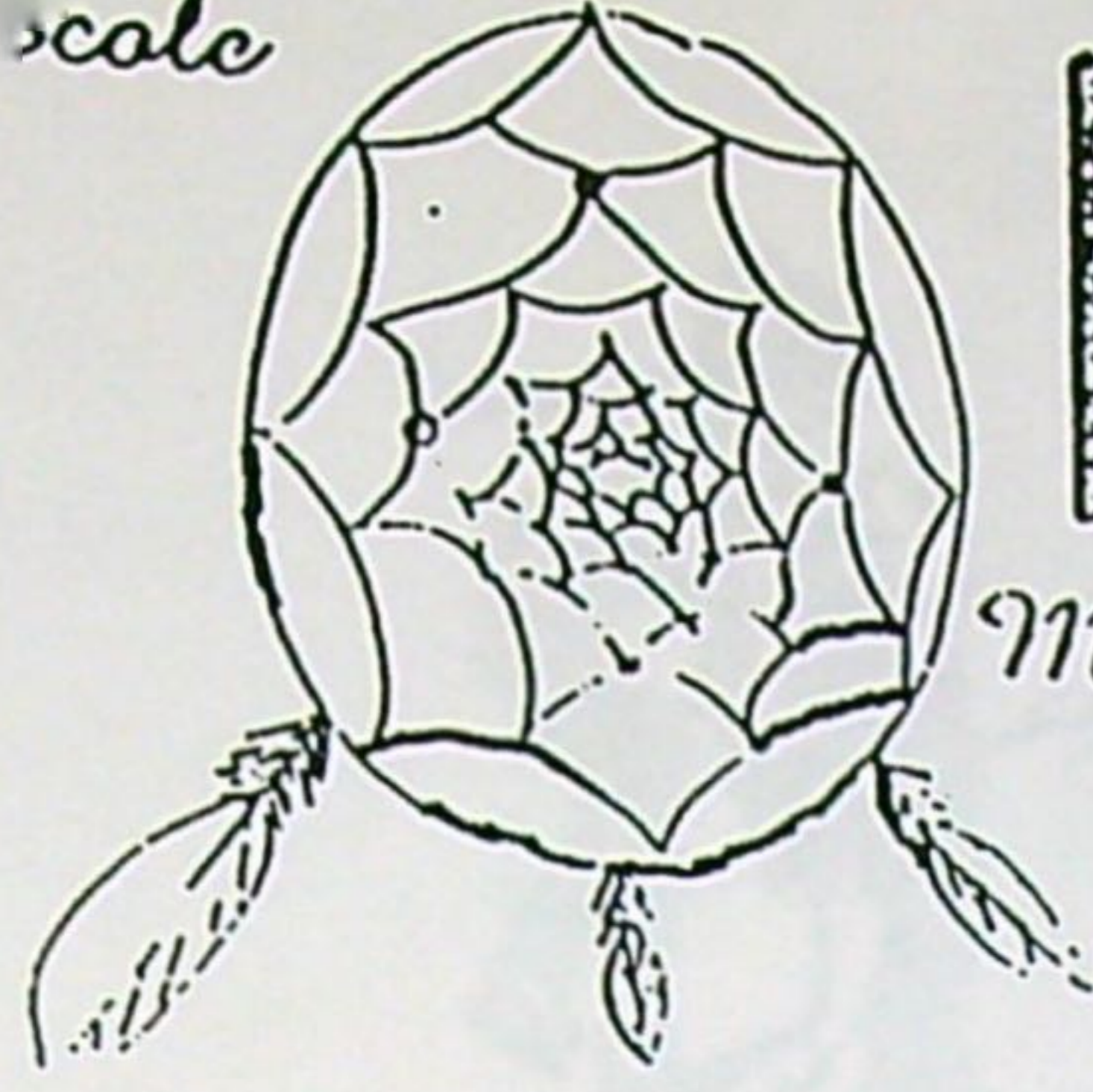


scale



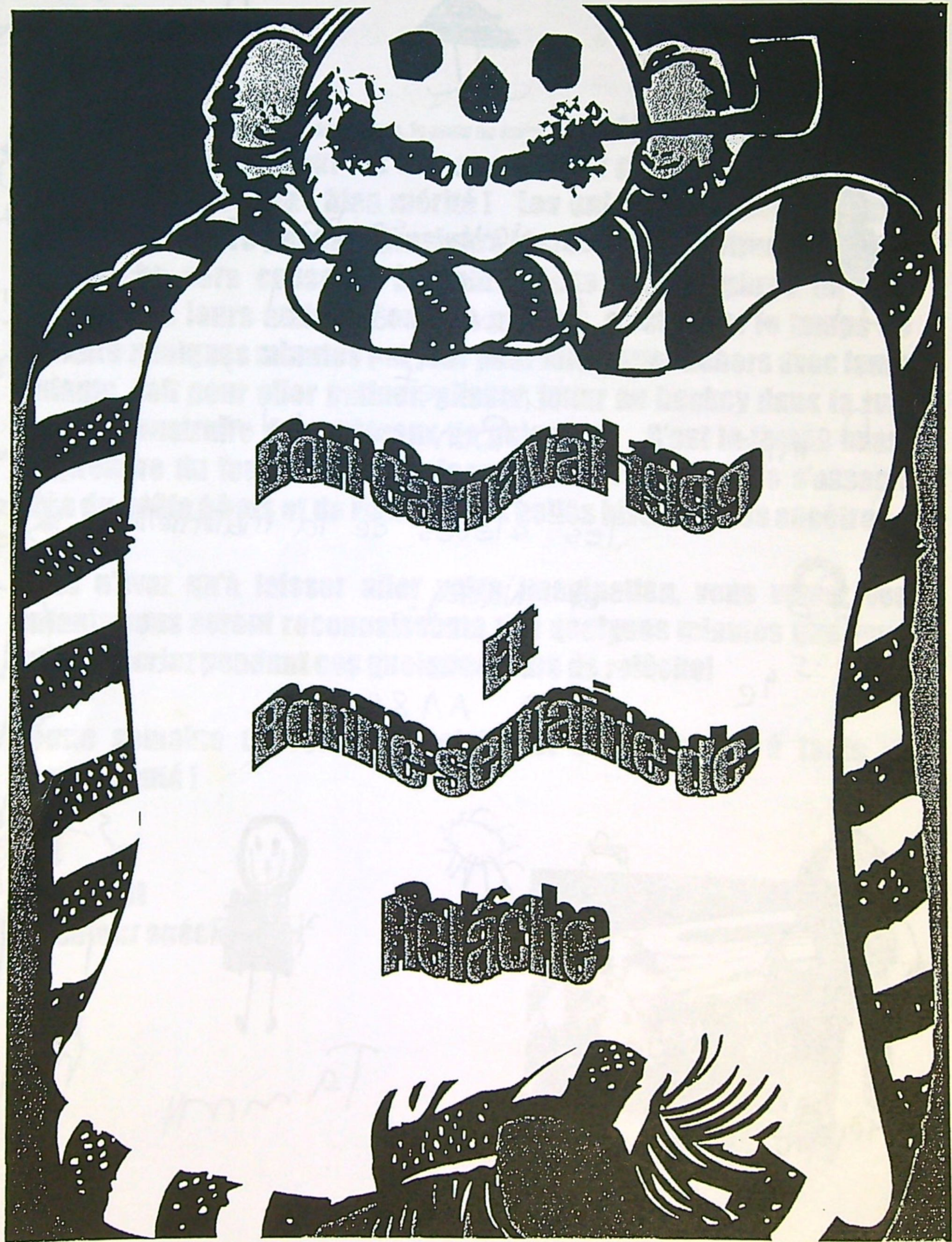
Miqwan

Kikino wamakan

Masinaikan

Le journal étudiant de l'école Miqwan

Volume 1, numéro 3, le jeudi 26 février 1999



Bon Carnaval 1999

Et

Bonnes semaines de

Noël



Nous vous souhaitons
« Bon carnaval
et
Bon congé ! »



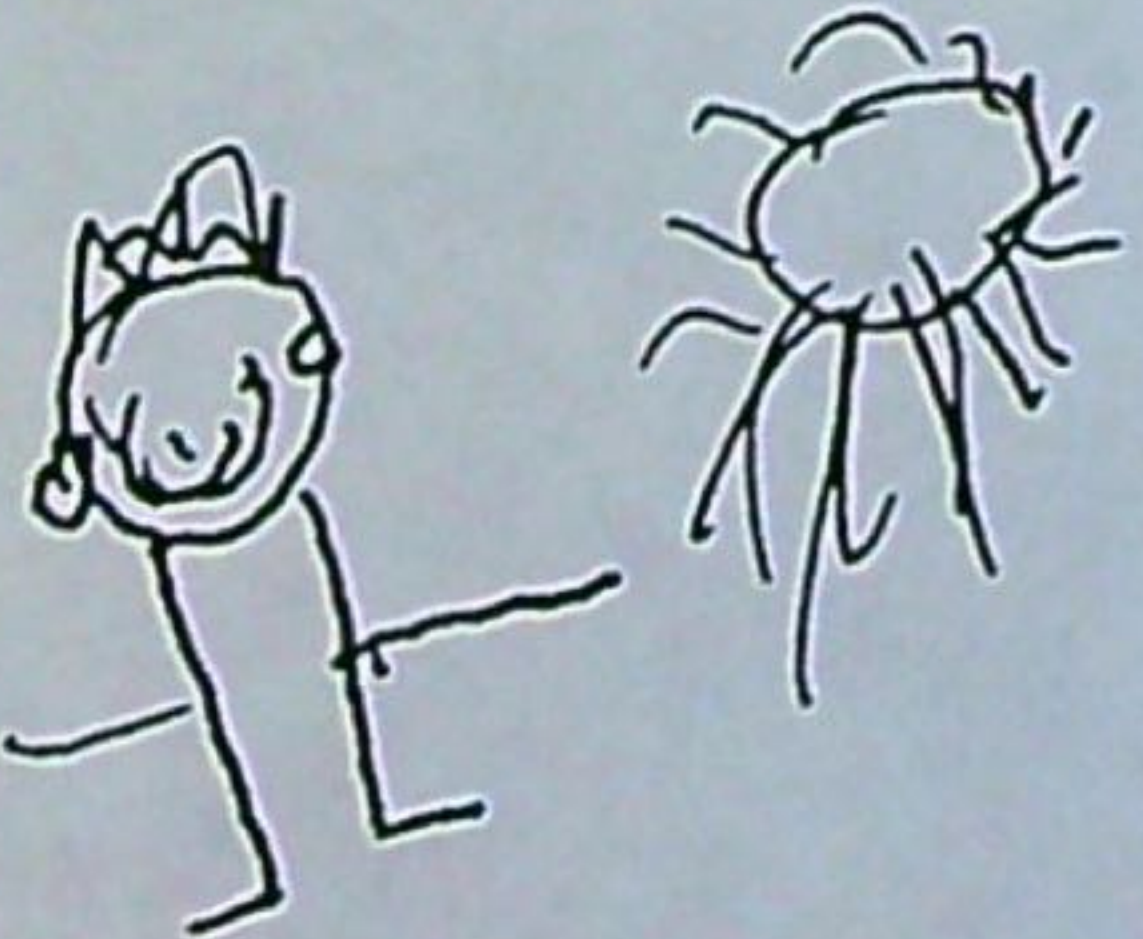
Shawnie

les élèves de la maternelle
et Nancy.



L'ne-she

Milo Ansepik





Niki Kisis (le mois de la fonte des neiges, le mois de mars) est déjà arrivé. Le mois de mars signifie aussi pour les élèves et tout le personnel enseignant : une semaine de repos bien mérité ! Les enfants vont pouvoir enfin aller jouer dehors pendant plusieurs jours. Pour d'autres, ce temps de relâche sera consacré à rendre visite aux membres de leur famille ou à leurs amis. Pour les parents, c'est aussi le temps de prendre quelques minutes par jour pour aller jouer dehors avec leurs enfants, soit pour aller patiner, glisser, jouer au hockey dans la rue, jouer à construire des châteaux de neige, etc. C'est le temps aussi de prendre du temps pour cuisiner avec votre enfant, de s'asseoir près du poêle à bois et de raconter les belles histoires des ancêtres.

Vous n'avez qu'à laisser aller votre imagination, vous verrez vos enfants vous seront reconnaissants des quelques minutes que vous lui consacriez pendant ces quelques jours de relâche!

Bonne semaine de relâche scolaire et bon carnaval à toute la communauté !

**Eric Forget
Éducateur spécialisé**



Mini carnaval à l'école Migwan

Voici les ducs et les duchesses de chaque classe :

Les duchesses

| | |
|---------------------------------|----------------------|
| Pré-maternelle : | Chelsea R. Kistabish |
| Maternelle : | Tammy Mc Kenzie |
| 1^{ère} année : | Kathleen Kistabish |
| 2^{ième} année : | Kim L. Rupertouse |
| 3^{ième} année : | Mani Wabanonik |
| 4^{ième} année : | Rebecca B. Polson |
| 5^{ième} année : | Geneviève Mc Dougall |
| 6^{ième} année : | Priscilla Cananasso |



Les ducs

| | |
|---------------------------------|------------------|
| Pré-maternelle : | Andrew Kistabish |
| Maternelle : | Kevin Mapachee |
| 1^{ère} année : | Sinclair Trapper |
| 2^{ième} année : | Peter Wabanonik |
| 3^{ième} année : | Sagik Awashish |
| 4^{ième} année : | Jari Rupertouse |
| 5^{ième} année : | Warren Mapachee |
| 6^{ième} année : | Darryl Polson |



Tous les élèves de l'école ont votés et nous avons élu une reine et un roi du carnaval.

Les gagnants sont :

Kathleen Kistabish
Darryl Polson

Félicitations aux gagnants!!!!!!!

HORAIRE MINI CARNAVAL 99 ÉCOLE MIGWAN

| Heures | Préscolaire | Maternelle | 1 ^{ère} année | 2 ^e année | 3 ^e année | 4 ^e année | 5 ^e et 6 ^e années |
|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---|
| 9h00 | Course à raquettes | Course à obstacles | Souque à la corde | Course avec sac de jute | Course à portage | Course à la cuillère | Chasse au trésor |
| 9h30 | Chasse au trésor | Course à raquettes | Course à obstacles | Souque à la corde | Course avec sac de jute | Course à portage | Course à la cuillère |
| 10h00 | Course à la cuillère | Chasse au trésor | Course à raquettes | Course à obstacles | Souque à la corde | Course avec sac de jute | Course à portage |
| 10h30 | Course à portage | Course à la cuillère | Chasse au trésor | Course à raquettes | Course à obstacles | Souque à la corde | Course avec sac de jute |
| 11h00 | Course avec sac de jute | Course à portage | Course à la cuillère | Chasse au trésor | Course à raquettes | Course à obstacles | Souque à la corde |
| DÎNER de 11h30 à 13h00 | | | | | | | |
| 13h00 | Souque à la corde | Course avec sac de jute | Course à portage | Course à la cuillère | Chasse au trésor | Clown | Course à obstacles |
| 13h30 | Course à obstacles | Souque à la corde | Course avec sac de jute | Course à portage | Course à la cuillère | Chasse au trésor | Clown |
| 14h00 | Tire sur la neige pour tous | | | | | | |

Fin des activités 15h00 (retour à la maison)

Frankenstein



Il était une fois deux petits garçons qui se nommaient Philip et Mathieu. Philip et Mathieu voulaient battre le record de construire le plus grand Frankenstein du monde. Un bon matin, Philip et Mathieu avaient enfin fini de le construire.

Après avoir terminé le Frankenstein. Ils étaient très content. Tout à coup il s'est réveillé très vite et il était très méchant. Frankenstein faisait tomber tout les objets qu'il voyait. Philip et Mathieu sont partis à la recherche de leurs parents.

Frankenstein courait après Philip et Mathieu. Tout à coup il est apparu un fantôme. Le fantôme était un espion. Philip et Mathieu ont eu tellement peur qu'ils ne se tournaient même pas le dos. Après ils ont couru dans leur chambre à coucher. Ensuite, ils ont ouvert la fenêtre pour aller s'enfuir plus loin. Après ils sont allés au parc et Frankenstein les suivait toujours. Frankenstein n'a jamais arrêté de courir et le fantôme était toujours là. Ensuite, ils sont retournés chez eux, mais leurs parents n'étaient toujours pas là.

Finalement leur parents sont arrivés. Après ils ont appelé la police et la police a tué le Frankenstein. Philip et Mathieu étaient vraiment content et ils ont gagné.

Par Jérémy Kistabish

Concours

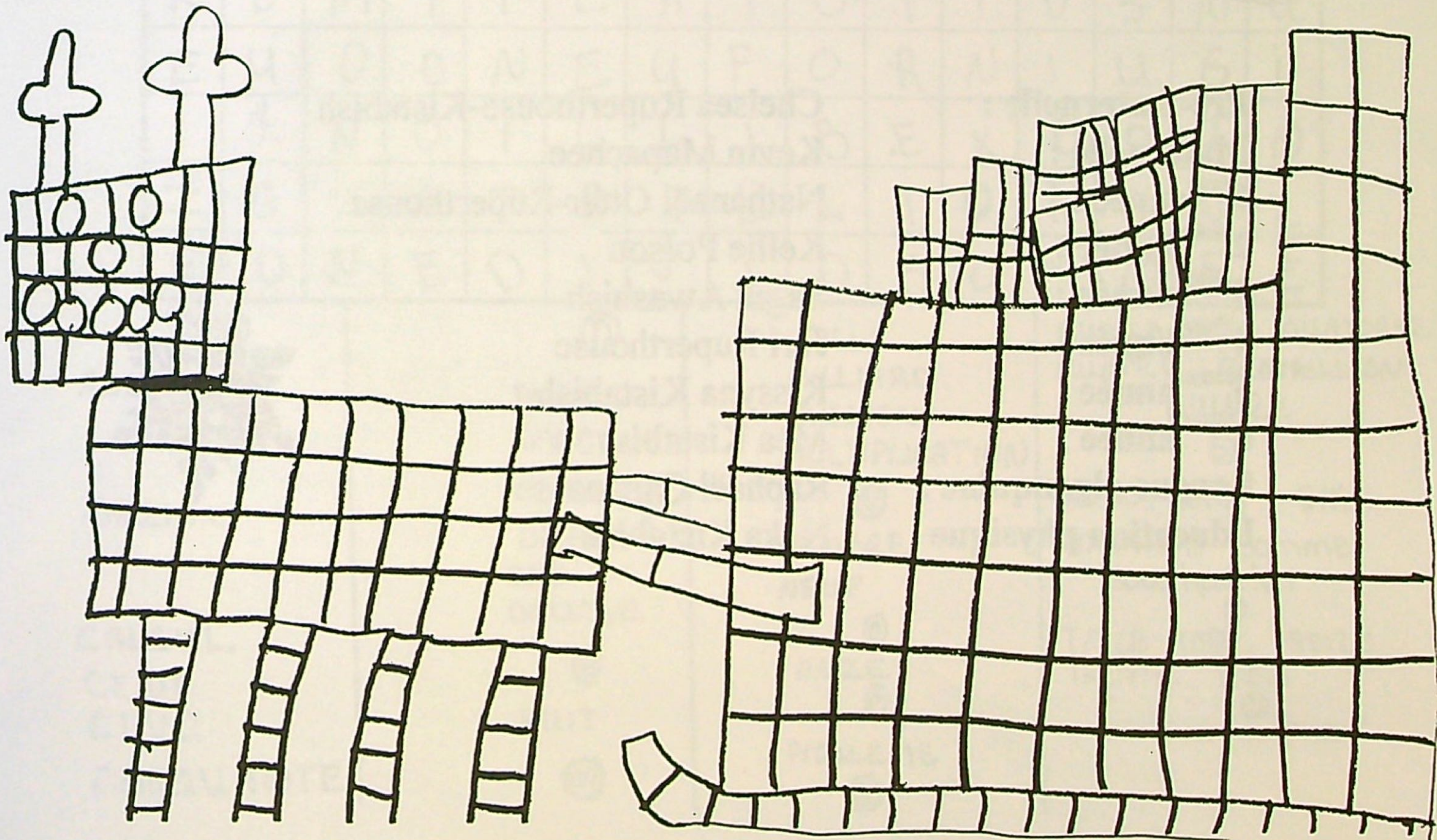
D'après vous, combien y a-t-il de contenants de lait dans notre oeuvre ? Vous pouvez aller les compter dans la classe des 2^e.

Envoyez votre réponse dans la classe de 2^{ème} année.

Nom: _____

Nombre de contenants: _____

C.D



Élèves modèles du mois de janvier



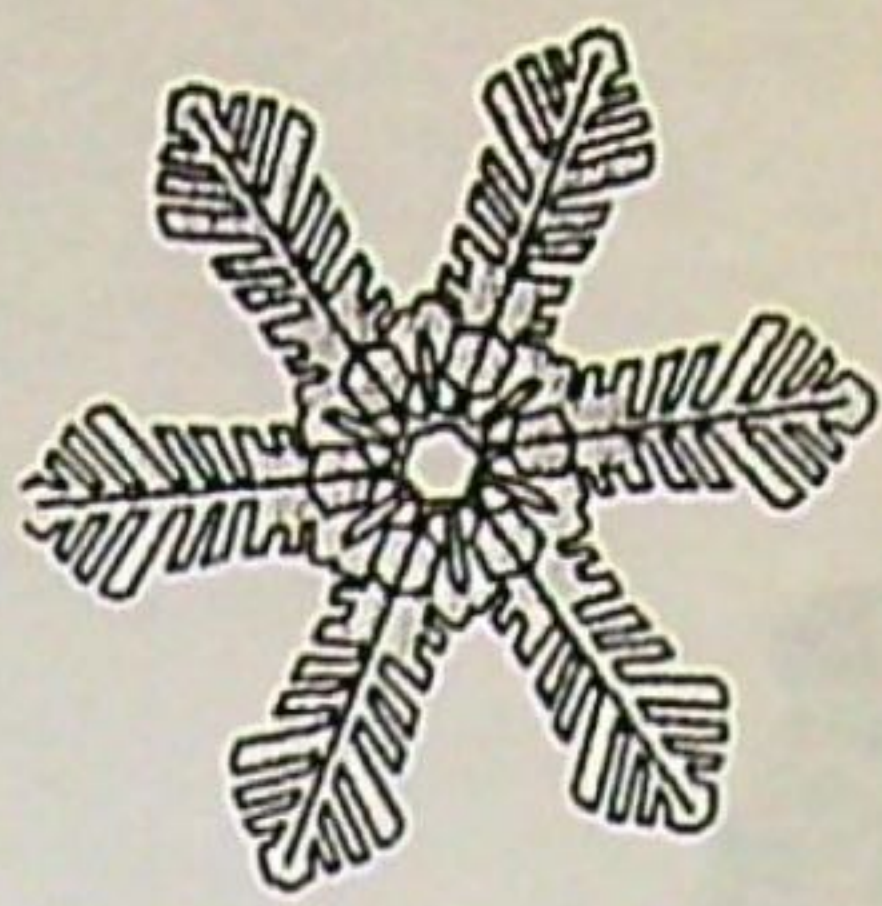
| | |
|---------------------------------|----------------------------|
| Pré-maternelle : | Geena Mc Dougall |
| Maternelle : | Tammy Mc Kenzie-Kistabish |
| 1^{ère} année : | Angela Mapachee |
| 2^{ième} année : | Roddy Ruperthouse |
| 3^{ième} année : | Mélissa Ruperthouse-Lavoie |
| 4^{ième} année : | Rebecca Blacksmith-Polson |
| 5^{ième} année : | Warren Mapachee |
| 6^{ième} année : | Astina Ruperthouse |
| Langue algonquine : | Peter Wabanonik |
| Éducation physique : | Mani Wabanonik |



Élèves modèles du mois de février

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Pré-maternelle : | Chelsea Ruperthouse-Kistabish |
| Maternelle : | Kevin Mapachee |
| 1^{ère} année : | Nathanaël Otter-Ruperthouse |
| 2^{ième} année : | Kellie Polson |
| 3^{ième} année : | Sagik Awashish |
| 4^{ième} année : | Jari Ruperthouse |
| 5^{ième} année : | Kissyana Kistabish |
| 6^{ième} année : | Méa Kistabish |
| Langue algonquine : | Raphaël Cananasso |
| Éducation physique : | Noka Kistabish |





Mot caché



Thème : les mathématiques

REPONSE : _____

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M | I | L | L | I | A | R | D | V | E | C | T | E | U | R |
| Q | U | A | T | O | R | S | E | L | U | C | L | A | C | O |
| O | N | L | T | N | E | C | I | N | Q | U | A | N | T | E |
| N | O | I | T | I | D | D | A | H | U | I | T | O | R | T |
| Z | I | S | O | I | X | A | N | T | E | P | E | I | E | N |
| E | S | R | T | D | P | S | E | I | Z | E | R | T | N | A |
| L | I | P | R | O | B | L | E | M | E | A | V | C | T | R |
| B | V | E | O | U | M | C | I | N | Q | S | E | A | E | A |
| A | I | R | I | Z | I | L | T | C | U | E | S | R | V | U |
| T | D | B | S | E | L | D | I | X | A | P | I | T | I | Q |
| R | E | M | I | I | L | A | T | O | T | T | V | S | N | U |
| E | U | O | O | N | E | U | F | O | R | N | I | U | G | I |
| I | X | N | O | I | L | L | I | B | E | X | O | O | T | N |
| Z | Q | U | A | T | R | I | L | L | I | O | N | S | N | Z |
| E | D | N | E | O | I | V | I | D | S | O | M | M | E | E |

Ⓐ
ADDITION
Ⓑ
BILLION
CALCUL
CENT
CING
CINQUANTE

Ⓓ
DEUX
DIVIDENDE
DIVISEUR
DIVISION
DIX
DOUZE
Ⓔ
HUIT
Ⓜ

MILLE
MILLIARD
MILLION
MULTIPLICATION
Ⓝ
NOMBRE
NEUF
Ⓞ
ONZE
Ⓟ
PROBLEME
Ⓠ

QUARANTE
QUATRE
QUATRILLION
QUINZE
Ⓡ
SEIZE
SEPT
SIX
SOIXANTE
SOMME
SOUSTRACTION
Ⓢ
TABLE
TOTAL
TREIZE
TRENTE
TROIS
Ⓣ
VECTEUR
VINGT

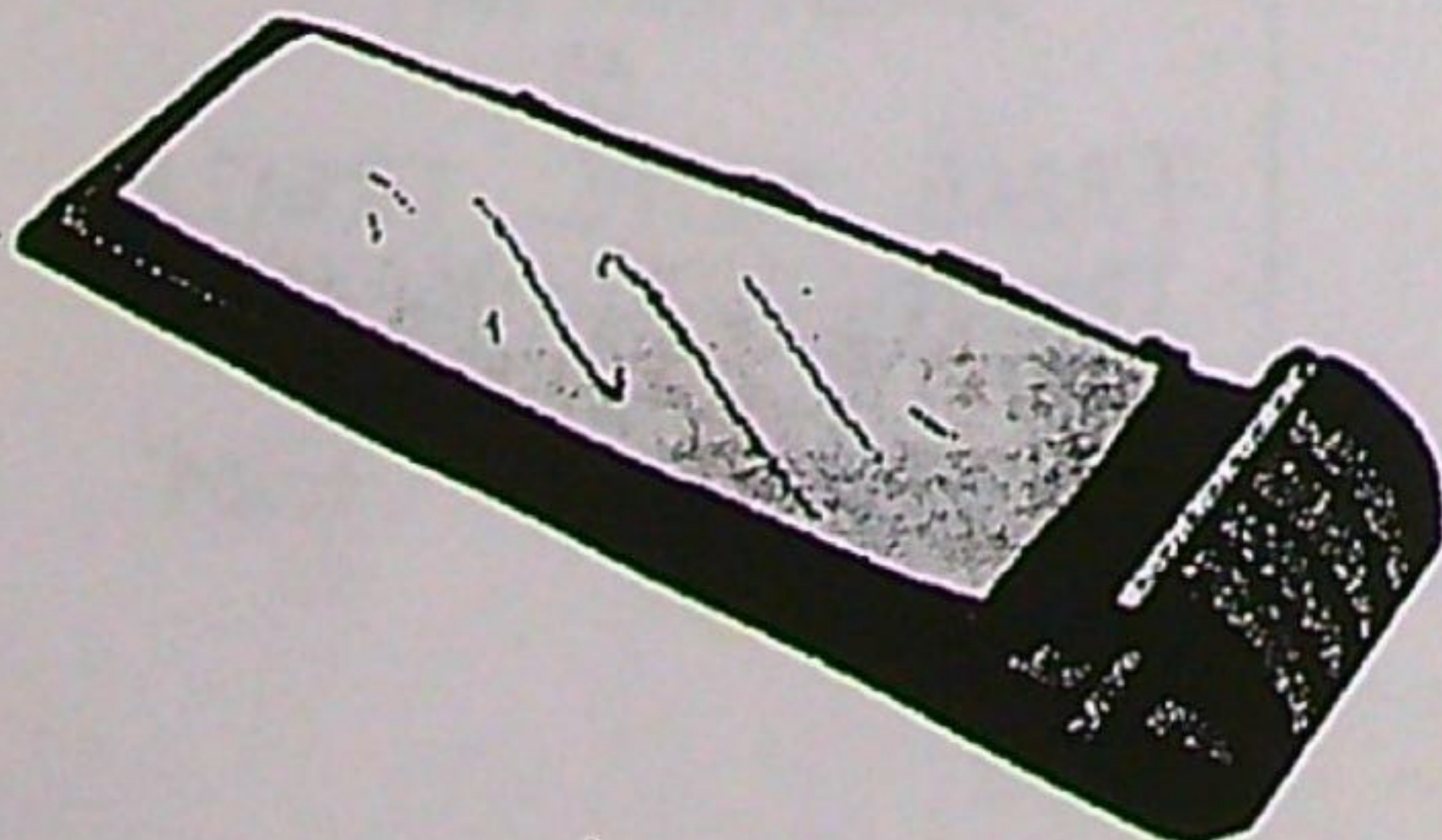
Thème : hiver et printemps



CHARIVARI

- 1-ulfer : _____
- 2-azgon : _____
- 3-fleluie : _____
- 4-sorpi d`aréble : _____
- 5-beougrn : _____
- 6-saeuio : _____
- 7-leçag : _____
- 8-dernof : _____
- 9-utilpe : _____
- 10-sasdigle : _____
- 11-ielosl : _____
- 12-acnalvar : _____
- 13-eigne : _____
- 14-têpente : _____
- 15-erglasv : _____
- 16 :iks : _____
- 17-quetetra : _____
- 18-niegmotoe : _____
- 19-giema sde seinge : _____
- 20-ieupl : _____

fait par : Mona Kistabish



ANNIVERSAIRES DU MOIS
DE JANVIER

MATERNELLE 5 ANS
FRANKIE POLSON

27 JANVIER

2^e ANNÉE
LADBROOKE DIAMOND

31 JANVIER

6^e ANNÉE
DARRYL KISTABISH
PRISCILLA CANANASSO

19 JANVIER

19 JANVIER



ANNIVERSAIRES DU MOIS
DE FÉVRIER

MATERNELLE 4 ANS
OWEN POLSON MOWATT
ANDREW KISTABISH
CHRISTOPHER WYLDE

11 FÉVRIER

22 FÉVRIER

28 FÉVRIER

1^e ANNÉE
FRANCOIS OTTEREYES
KIEFFER WYLDE

15 FÉVRIER

21 FÉVRIER

5^e ANNÉE
BETTY KISTABISH

8 FÉVRIER

6^e ANNÉE
MÉA KISTABISH

8 FÉVRIER

fait par: Allison





DEVINETTES

En été comme en hiver,
il reste toujours vert.
Et à Noël, dans nos maisons,
il se pare de couleurs et de lumières.

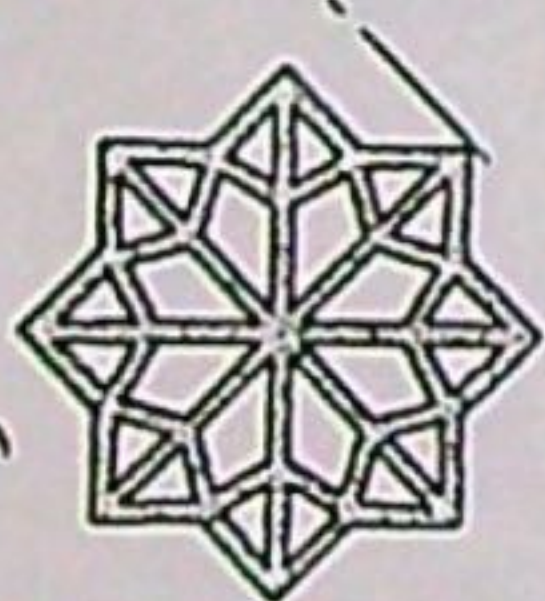
mot de 5 lettres: _ _ _ _ _

Elle va avec lenteur,
sans crainte et sans frayeur.
Portant sa carapace,
comme un soldat sa cuirasse.
Ainsi est-elle à l'abri
lorsque survient l'ennemi!



mot de 6 lettres: _ _ _ _ _

D'est en ouest il court.
Levé dès le point du jour,
pour aller son long parcours
et porter sa lumière
sur terre et sur les mers.
Et quand il se couche le soir,
alors il fait nuit.
Mais le matin, il revient.



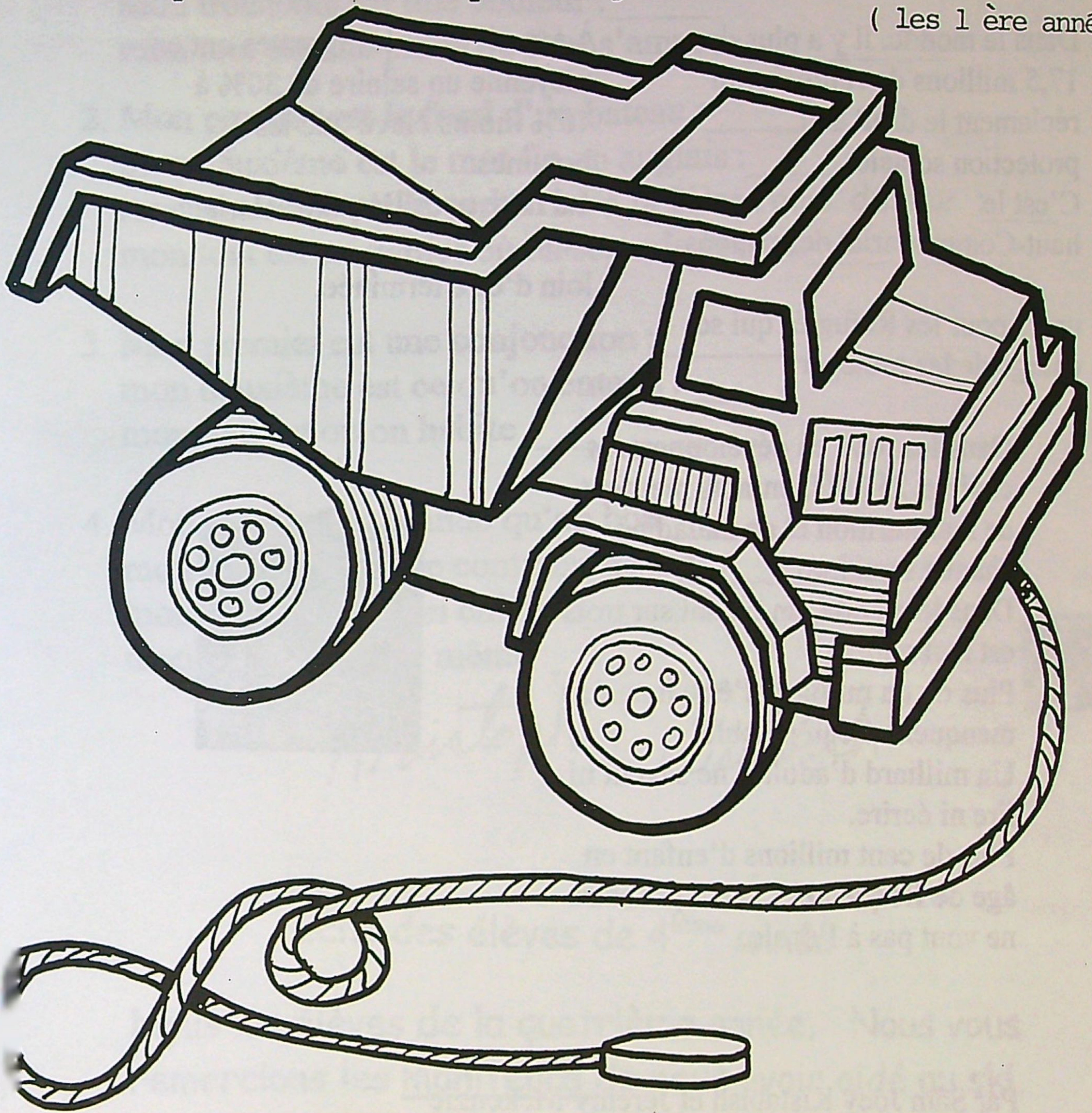
mot de 6 lettres: _ _ _ _ _

fait par : Meâ Kistabish.

J'ai un ami qui est caché dans le camion.... Trouve-le.

La réponse sera dans le prochain journal.

(les 1 ère année)



camion

Savais-tu que...

Dans le monde, il y a plus de 17,5 millions de réfugiés qui réclament le droit à la protection sociale.

C'est le haut-Commissariat des nations

unies pour les Réfugiés qui se charge de les protéger.

À travail égal, les femmes ont en moyenne un salaire de 30% à 40% moins élevé que les hommes.

La lutte pour l'équité salariale est loin d'être terminée.

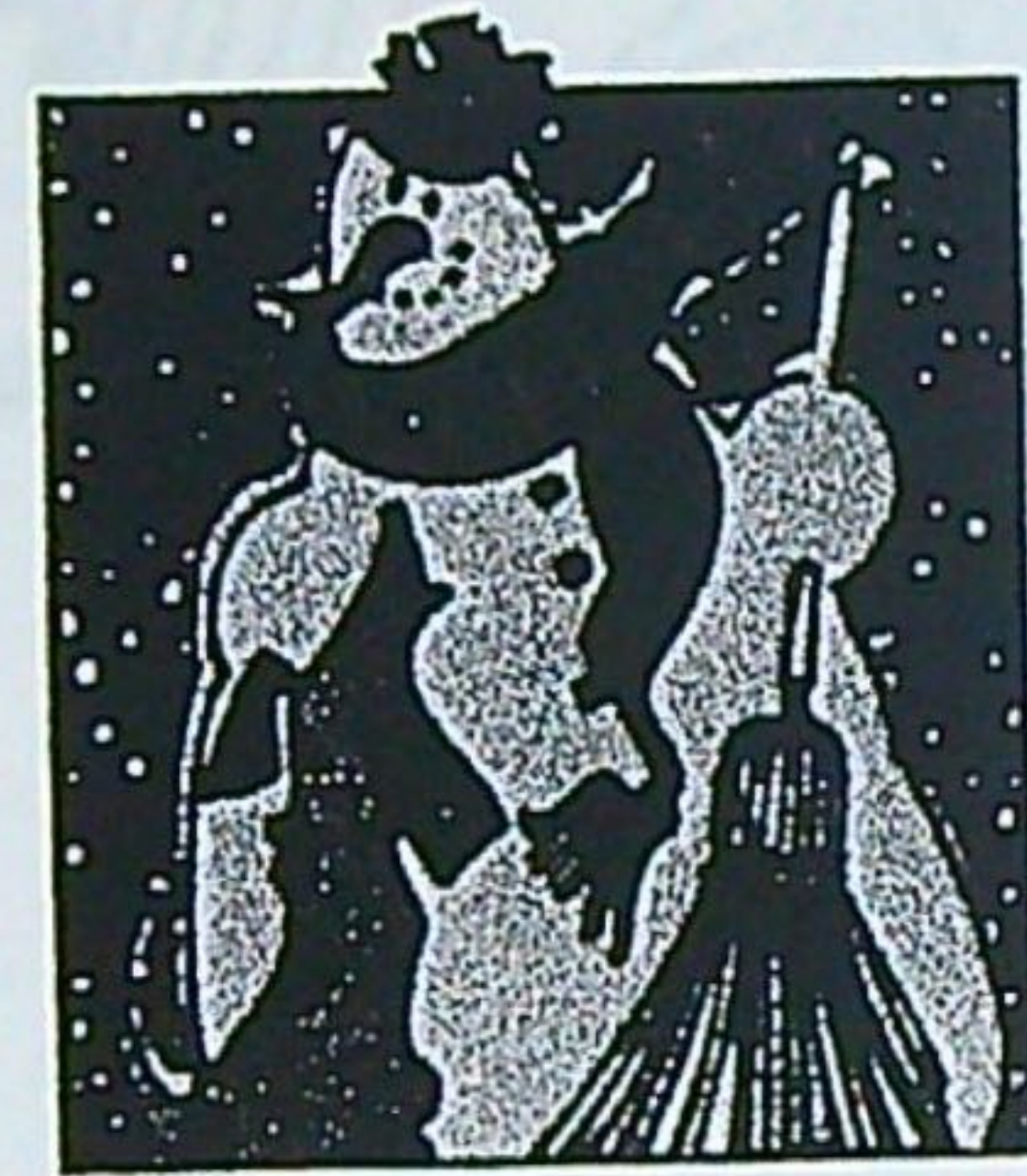
Dans les pays en développement environ 250 000 enfants meurent de malnutrition et de maladies chaque semaine.

Dans le monde, un enfant sur trois est mal nourri

Plus de un milliard d'être humains manquent d'eau potable.

Un milliard d'adultes ne savent ni lire ni écrire.

Plus de cent millions d'enfant en âge de fréquenter l'école primaire ne vont pas à l'école.



Par Sam Joey Kistabish et Jérémy Mckenzie

EN VRAIE *Savais-tu que...*

L'eau de la mer Morte est tellement salée qu'on peut s'y maintenir en surface même en gardant les bras hors de l'eau.



Charade

1. Mon premier est une empreinte sur la neige : _____
mon deuxième est une chose qui est très utile au golf : _____
mon troisième est une couleur : _____
mon tout est une place où l'on s'amuse : _____
2. Mon premier est le fond d'un bateau : _____
mon deuxième est le mot fin en anglais : _____
mon troisième est le verbe rire à la 2^{ème} pers. du plur. : _____
mon tout est un papier où on regarde la date: _____
3. Mon premier est une conjonction : _____
mon deuxième est ce qu'on entend : _____
mon tout est où on habite : _____
4. Mon premier un liquide qu'on boit : _____
mon deuxième est le contraire de nuit : _____
mon troisième est un chiffre : _____
mon tout est le jour même : _____



Kristopher Kistabish

Écho des élèves de 4^{ème} année

Nous les élèves de la quatrième année. Nous vous remercions les moniteurs de nous avoir aidé au ski. C'était notre première expérience au Mont-Vidéo. Nous avons bien aimé notre journée de ski. Nous tenons à remercier nos parents qui nous ont aidé à ramasser de l'argent. Nous avons déjà hâte pour l'année qui s'en vient.

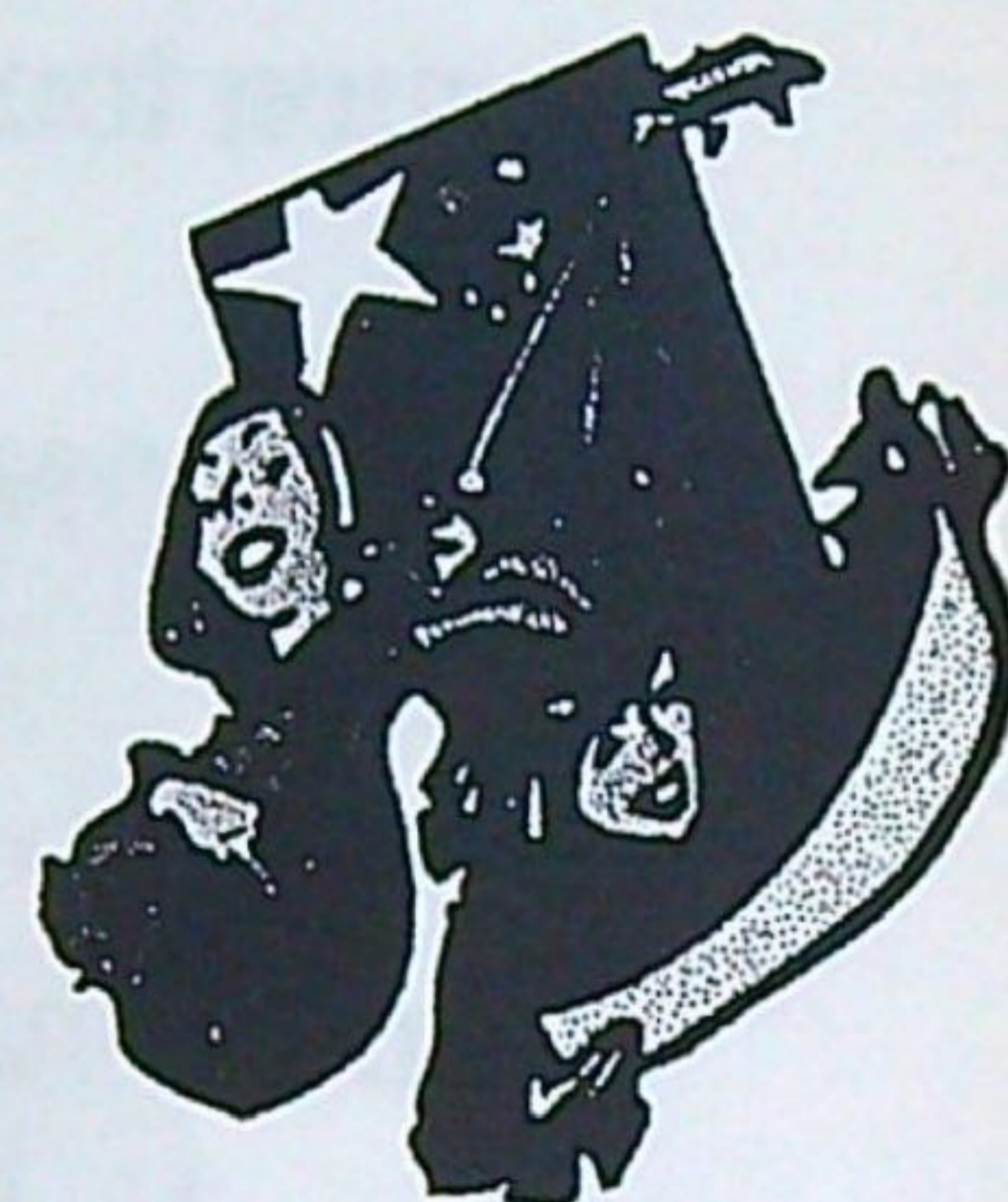
Par Sarah et Stéphanie



Mot caché

Thème : _____

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B | G | L | I | S | S | A | D | E | P |
| P | O | C | H | E | M | M | E | F | O |
| O | É | N | O | R | M | E | | C | P |
| R | T | A | H | I | V | E | R | R | U |
| T | I | R | J | O | S | N | S | I | L |
| A | V | O | I | R | M | A | K | S | A |
| G | I | | U | E | E | M | I | I | T |
| E | T | O | J | I | R | | E | A | I |
| V | C | | E | N | I | A | L | L | O |
| R | A | Q | U | E | T | T | E | P | N |



Homme
Jeu
Poche
Roi
Énorme
Hiver
Voir

bonhomme
course
activité
population
glissade
ski
joie

raquette
portage
femme
tire
reine
Plaisir

Fait Par : Sam Joway,
Kristopher Kistovich et Allison Polson.

traduis-moi...

- wapos =
- notakwatican =
- pikogan =
- mos =
- makwa =
- otapan =
- kikos =
- migwan =
- napwatatican =
- kisis =
- nape =
- ekwe =
- animoc =
- okima =
- tcitic =

VRAC Savais-tu que...

La Terre est ronde, mais quelle est sa circonférence?

Il y a plus de 500 ans, on l'ignorait. Colomb lui-même malgré son expérience de navigateur et ses savants calculs, croyait que l'écart entre les continents était beaucoup plus faible qu'il ne l'est en réalité. En fait, l'Asie ne se trouvait pas à 4 000 kilomètres à l'ouest de l'Europe, mais bien à 20 000 kilomètres! Et le territoire que l'amiral Colomb a découvert n'avait rien d'asiatique il s'agissait plutôt d'une île des Antilles (l'île Hispaniola, qui regroupe aujourd'hui Haïti et la République dominicaine de l'Amérique centrale et de la côte nord de l'Amérique du Sud. Une erreur? Peut-être... mais Christophe Colomb reste tout de même l'explorateur qui a permis la rencontre de deux mondes.



fait par =bobby mowatt

Réponses : lièvre-radio-tipi-orignal-ours-auto-poissson-plume-livre-soleil-homme-femme-chien-chef-bébé.

RÉPONSE DES DEVINETTES

1-sapin

2-tortue

3-soleil

RÉPONSES DU CHARIVARI

- | | | |
|---------------------|-------------|--------------|
| 1-fleur | 2-gazon | 3-feuille |
| 4-sirop d'érable | 5-bourgeon | 6-oiseau |
| 7-glace | 8-fondre | 9-tulipe |
| 10-glissade | 11-soleil | 12-carnaval |
| 13-neige | 14-tempête | 15-verglas |
| 16-ski | 17-raquette | 18-motoneige |
| 19-magie des neiges | 20-pluie | |

RÉPONSE DES CHARADES

- 1.PATINOIRE 2.CALENDRIER 3.MAISON 4.AUJOURD'HUI

Le promethée moderne



Il y avait un beau petit village qui s'appelait PIKOGAN.
C'était un beau soir d'halloween, il y avait beaucoup d'enfants qui se promenaient autour du village pour des bonbons.

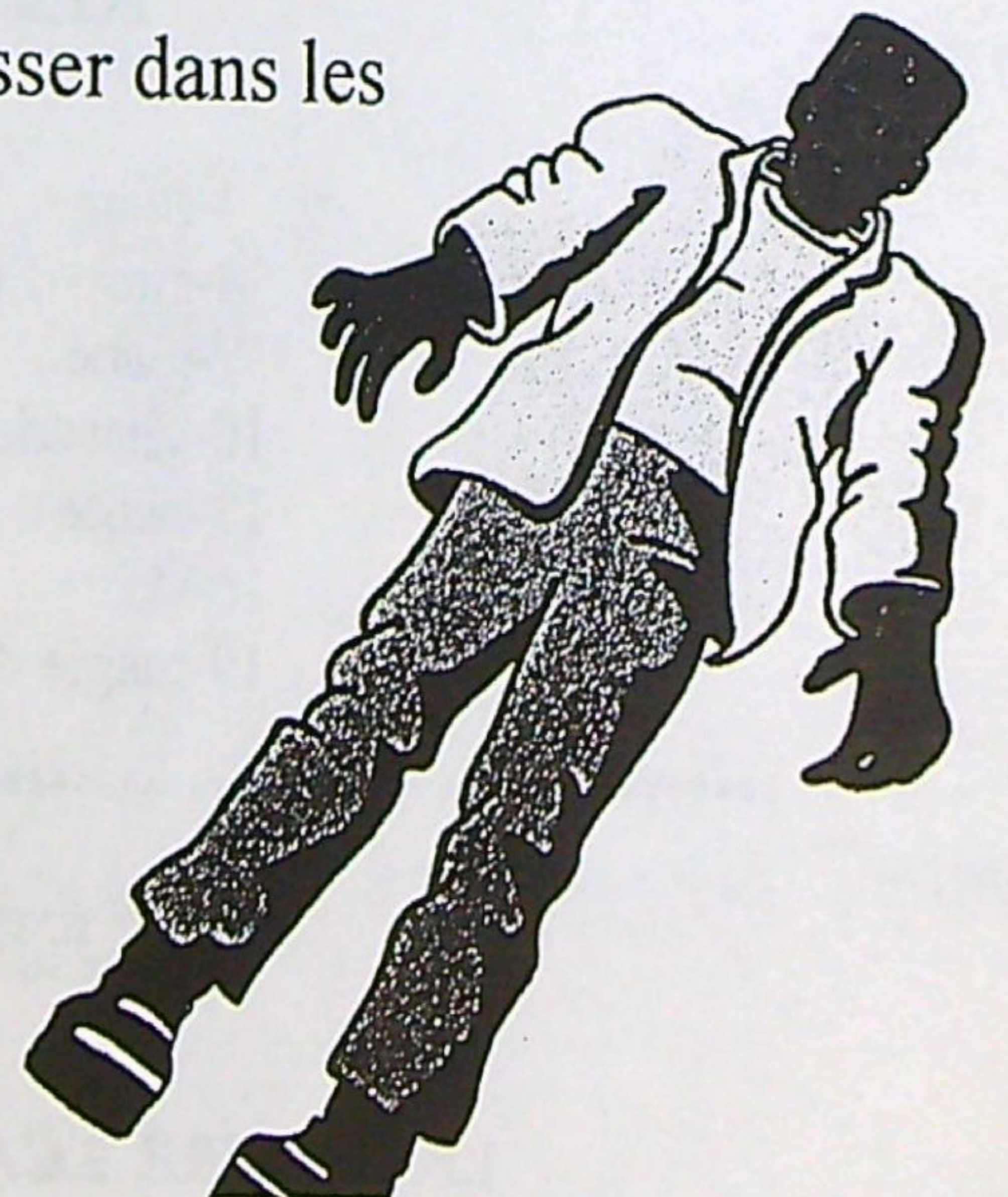
Ensuite, il y avait deux petits garçons qui s'appelaient Wayne et Bobby, ils étaient très tannants. Tout à coup ils ont vu une vieille maison hantée, il y avait de la lumière dans le domaine, ils sont allé voir, Bobby et Wayne ont vu un vieux monsieur qui se berçait sur une chaise berçante

Puis Bobby et Wayne ont trouvé une mauvaise idée, mais eux ils pensaient que c'était une idée géniale. Ils ont pris une grosse pierre brune, ils ont cassé une fenêtre et puis ils ont vu le vieillard. C'était **FRANKENSTEIN**. Ils ont couru comme des fous et **FRANKENSTEIN** a couru après eux, ils criaient comme des malades. Il y avait un fantôme en haut de Bobby et Wayne, lui aussi le fantôme était très fâché.

Finalement, ils ont réussi à courir plus vite que **FRANKENSTEIN** et le fantôme. Wayne et Bobby ont de la chance, ils étaient si heureux.

Ils étaient tout essoufflés et ils ont continué à passer dans les maisons pour ramasser des bonbons.

Fait par : Betty Kistabish.



ÉCHO DES ACTIVITÉS DANS NOTRE ÉCOLE.

DÉJEÛNER DU 18 DÉCEMBRE 98.

NOUS AVONS BEAUCOUP APPRÉCIÉ LE DÉJEÛNER À LA SALLE POUR NOTRE DERNIÈRE JOURNÉE À L'ÉCOLE AVANT NOËL.

GLISSADE À LA CÔTE : ACTIVITÉ RÉCOMPENSE DE JANVIER 99.

NOUS AVONS EU BIEN DU PLAISIR ET NOUS AVONS RI BEAUCOUP IL Y AVAIT DES SAUCISSES ET UN FEU.

ACTIVITÉS DE SKI ALPIN, (4^e-5^e-6^e)

NOUS AVONS VRAIMENT AIMÉ FAIRE DU SKI ALPIN. NOUS AVONS RI ÉNORMÉMENT NOUS SOMMES TOMBÉS BEAUCOUP DE FOIS, SANS NOUS FAIRE MAL. NOUS REMERCIONS LES PARENTS QUI ONT AIDÉ LES PETITS DE LA QUATRIÈME ANNÉE À APPRENDRE À SKIER. ET AUSSI UN GROS MERCI À TOUS LES PARENTS QUI NOUS ONT AMENÉS ET ACCOMPAGNÉS AU MONT-VIDÉO.

QUELLE BELLE JOURNÉE !

FAIT PAR : ALLISON ET ASTINA





L'Europe doit faire face, vers 1450, à un problème d'approvisionnement en soie, en épices, en pierreries et en métaux précieux. Les routes habituelles vers l'Orient sont sous surveillance : les Turcs bloquent la voie et exigent un droit de passage, ce qui augmente la valeur réelle de la marchandise.

À cette époque, les besoins en soie et en épices sont pourtant très grands. Chez les reines, les rois et leur entourage, les vêtements de soie sont très à la mode. Quant aux épices, on s'en sert pour fabriquer des médicaments et aromatiser les plats cuisinés. Il faut dire que, sans réfrigération, il était difficile de garder les aliments frais. Les épices devenaient alors utiles pour leur donner meilleur goût.

Les gens ont également besoin de plus en plus d'or et d'argent pour leurs échanges, car le commerce entre les pays d'Europe est aussi en plein essor. On n'en trouve plus en Europe; il faut donc chercher ailleurs.

Voilà pourquoi les pays d'Europe ont cherché une route vers l'ouest.



Réponse de l'énigme du mois de décembre !

Quel mammifère possède 4 pattes le matin, 2 pattes le midi et 3 pattes le soir ?

Hé bien ! C'est l'humain ! Au matin de sa vie il marche à quatre pattes, au midi (au milieu) de sa vie il marche debout sur ses deux jambes, et au soir de sa vie il marche à l'aide de sa canne (ce qui explique les trois pattes !)

Le gagnant a été W o l f g a n g - K i s t a b i s h

Qui s'est mérité un prix !

Enigme du mois de Mars !

Quels sont les deux seuls mammifères au monde à pondre des œufs ?



Le ou la gagnante se méritera un prix !

